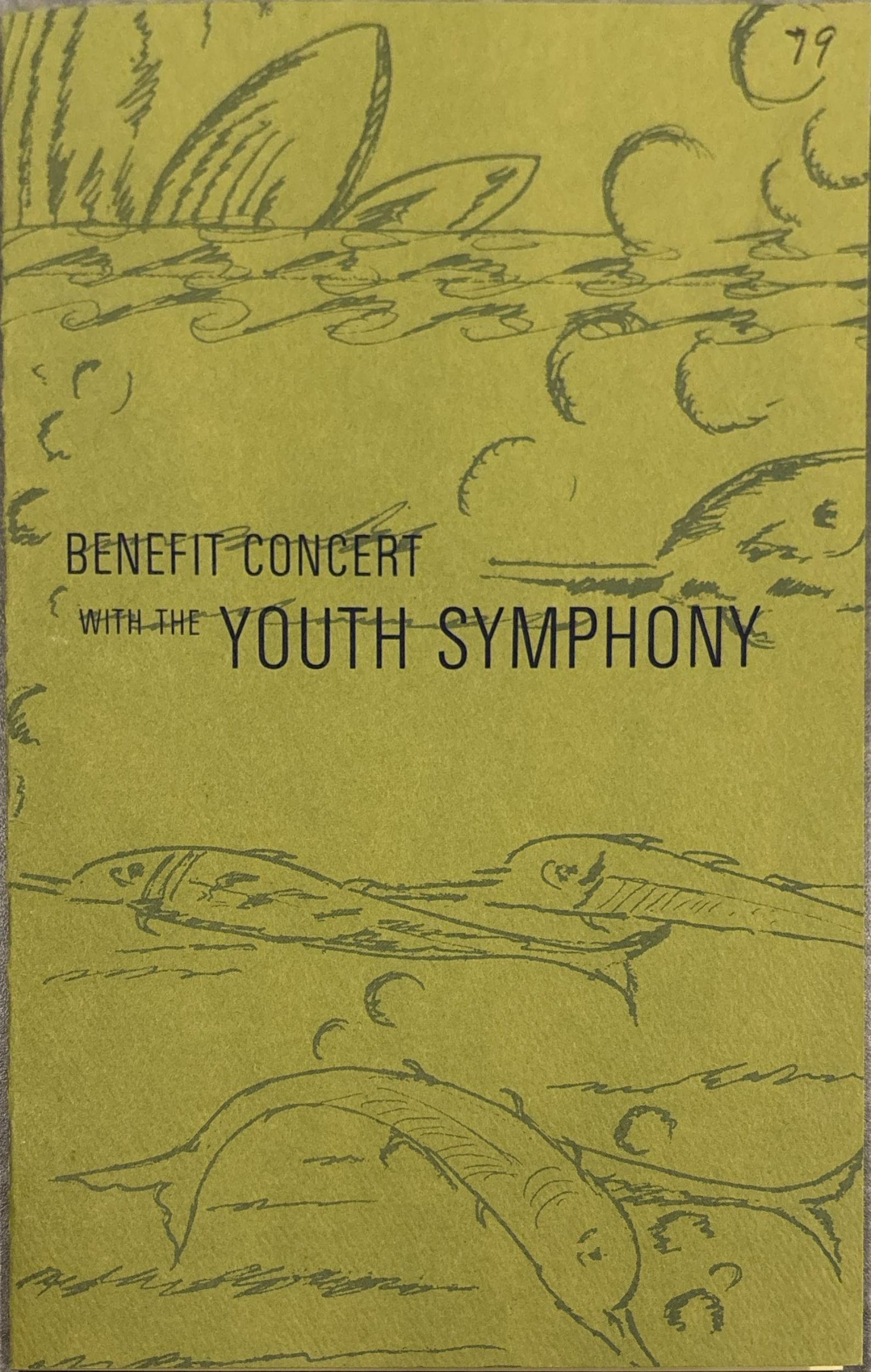


79

BENEFIT CONCERT

WITH THE YOUTH SYMPHONY



*Welcome
And Thank You
To*



***BENEFIT CONCERT
For The
Holy Transfiguration Church***

***West High Auditorium
Saturday 7:30 P.M.
January 13 1979***

ANCHORAGE YOUTH SYMPHONY
Dewey W. Ehling, Conductor

1st VIOLIN

Allender, Charlotte
Brodie, Grace
Cadieux, Maribeth
* Chao, Theresa
Farsi, Nathalie
Guinn, Cynthia
Heller, Cathy
Hitchcock, John
Howarth, Carol
Kawakami, Chiyo
McMillen, Martha
Muth, Jan
Irish, Dori
Rusnak, Theresa

2nd VIOLIN

Benson, Michelle
Bingham, Nina
Brodie, Mollibeth
Brodie, Ruth Ann
Curley, Karen
Erkei, Merriann
** Hardy, Ellen
Jasper, Karen
LeFever, LuCinda
Morgan, Annete
O'Brien, Mary

Quimby, Gretchen
Reynolds, Ginger
Thiel, Ronald

VIOLA

Adams, Trace
Arnold, Kim
Bingham, Charles
Bruce, Karyn
Doore, Marilyn
Donelson, Elizabeth
Emmal, Patrick
Erickson, Alice
Harris, Nick
* Shohl, Margo
Young, Kimberly

CELLO

* Chao Cynthia
Emmal Kim
LeFever, Ellen
Liubicich, Peter
Loomis, David
Morrow, Salena
Muth, Karen
Putnam, Mark
Schlittler, Patti
Stewart, Maria

ANCHORAGE YOUTH SYMPHONY
(Continued)

STRING BASS

Clark, Debbie
Higgs, Helen
Linford, Paul
* Strain, Kathy

FLUTE

Brudie
Beudie, Nina
Gellert, Tracy
Stahl, Anna
* Wienhold, Kathy


OBOE

* Carlander, Jane
Stolpe, Lynnea

CLARINET

Carlson, Eric
Follett, Vince
Hodapp, Phil
* Oldacre, Leslie


BASOON

* Eakin, Mike
 Hall, Mike

TRUMPET

Hagen, David
* Harris, John
Rhyneen, Dana

FRENCH HORN

Biegel, David
Girvan, Jana
Rader, Lolly
 * Trujillo, Dwayne

TROMBONE

* Hagen, Barky
Holland, David

PERCUSSION

Glaeser, Ronald

*Principal
**Concert Master

ANCHORAGE YOUTH SYMPHONY
Dewey W. Ehling, Conductor

VOCAL COACHES

Mary Pat Plymale – Gloria Marinacci – Cathryn W. Chenoweth

KOMM SUSSER TOD
(Come Sweet Death) *J. S. Bach/Leopold Stokowski*

ZAMPA OVERTURE. *L. J. F. Herold*

CASTA DIVA
from "Norma" *Vincenzo Bellini*
Soprano: Maria Plakakis

RITORNA VINCITOR
from "Aida" *Giuseppi Verdi*
Mezzo Soprano: Claire Wipperman

MENTRE TI LASCIO, O FIGLIA (Concert Aria) *Mozart*
Baritone: Andre Flynn

MIRA, O NORMA
from "Norma" *Vincenzo Bellini*
Soprano: Maria Plakakis
Mezzo Soprano: Claire Wipperman

PRIMIS BALLET ENSEMBLE

1. VARIATION
from Pas de Troi "Swan Lake" *Peter Ilyitch Tchaikovsky*

Choreographers: Lez Ivanov & Marius Petipa
Dancer: Sharon Harrison

2. PAS de QUARTE
from "Swan Lake" *Peter Ilyitch Tchaikovsky*

Choreographers: Lez Ivanov and Marius Petipa
Dancers: Ricky Jean Palmer, Heidi Porter, Jennie Porter,
Tammy Zorick

3. PIGTAIL VARIATION
from "Graduation Ball" *Johann Strauss*

Choreographer: David Lichine
Dancer: Sharon Harrison

4. MAPLELEAF RAG
. *Scott Joplin*

Choreographer: Steve Primis
Dancer: Shane Gibler

5. HOEDOWN
from "Rodeo" *Aaron Copland*

Choreographer: Steve Primis
Dancers: Janine Brockway, Sharon Harrison, Ricky Jean Palmer
Heidi Porter, Jennie Porter, Tammy Zorick

Soprano: MARIA PLAKAKIS

Accompanist: DEAN EPPERSON

DER MUSENSOHN. *Franz Schubert*
AVE MARIA *Franz Schubert*
ERLKOENIG. *Franz Schubert*

TRANSLATIONS OF ARIAS AND ART SONGS

“Castra Diva”

Caaste Goddess, who bathes these ancient hallowed trees in silver light, turn upon us thy fair face unveiled and unclouded. Temper the buring hearts, the excessive zeal of thy people. Enfold the earth with thy sweet peace which through thee reigns in heaven. (To herself about Pollione): Return to me beautiful in your first true love and against the whole world I will be your defense. Return to me beautiful with your serene gaze and on your breast I'll find life, country and heaven. Ah! return as you were then when I first gave you my heart!

“Ritorna Vincitor”

Return as conqueror! What do my lips proclaim! Return as victor over my father, over my kinsmen? I see him stained with their blood amidst the triumphant clamour of Egyptian forces – my father, a king, fetterer in chains! Ye gods, restore me to my father! Scatter the enemy! Ah! What wild words do I speak? Have I no memory of that may who has made my burdensome lot here so bright? Do I wish destruction on the man I love? Ah! no one on earth has experienced such anguish. Those names so holy of father and of lover! My prayers and tears are for both. Would that I might die. Ye merciful gods, pity my tears – let me die!

“Mira, O Norma”

ADALGISA: See Norma, at your knee, there dear children. Pity them though you have no pity for yourself. NORMA: Why do you weaken my resolution with these soft sentiments? There is neither dream nor hope for a heart near to death. A: Yield, oh yield! N: Leave me! He loves you! A: Already he repents! N: And you? A: I love him with my soul but now we are only friends. N: Dear Girl! And you would? . . . A: Restore to you your rights or from heaven and men I swear to hide my eyes. N: Yes! You have won. I have found my friend again. (Together): Yes, until the last hour you will be my friend. To shelter us together the world is wide enough. With you I shall oppose the affronts of fate. Our hearts will beat as one.

TRANSLATIONS OF ARIAS AND ART SONGS
(Continued)

'Dear Musensohn - "The son of the Muse"

I go through field and wood whistling my song and everything stirs in time to my measure. I can hardly wait for the first blossoms to appear; they greet my song and when winter comes I sing of that very dream. I sing it in the world on ice far and wide where winter shines radiant . . . Then by the lime tree I awaken the young folk; the doll lad strut and the stiff maiden spins to my melody. You give wings to the feet and drive your darling far from home. When, good muses, will I again rest on his bosom at long last?

"Ave Maria"

Hail Mary! Listen to a maiden's prayer. You can hear though from the wild. You can save amidst despair. Though banished, we sleep safe beneath your care . . . Hail Mary! When we sleep under your protection, the stony cares of life seem small. You smile and this dark place is filled with the fragrance of roses . . . Ave Maria! The demons of earth and air flee from you holy glance. Here they cannot live. We bow to you our lot of care . . . Hear the prayer of a maiden and for a father hear a child!

"Erlkoenig"

Who rides so late through the night and the wind? It is the father with his child held fast to his breast. "My son, why your anxious glance?" "See you not Erlking with his crown and tail?" "Son, it is a mist." "Sweet child, come with me to play a right fine game . . ." "Father, do you not hear what Erlking softly speaks?" "Father! Do you not see Erlking's daughter over there?" "My son, I see it well, it is the old willows with their silvery gleam." "I love you, your countenance; and if you are not willing, I'll use force!" "Father! He seizes me now, Erlking has hurt me sore!" The father filled with dread rides faster towards the house. He arrives with stress and strain but in his arms the child lies dead.

NEW MADRIGAL SINGERS

JAPANESES

Seven Japanese Tanka* Gordon Johnson

Poems by Kenneth Rexroth:

- | | | |
|------------------|-----------------|-----------|
| 1. Mist | 4. White Egrite | 7. Fondly |
| 2. In the Spring | 5. Recalled | |
| 3. Pearls | 6. A Doe | |

*A Tanka is a Japanese form of verse
Soloist: Beth Childers and Barry Mendelsohn

SPIRITUALS

Let Us Break Bread Together Traditional
You Got To Cross That Lonesome Valley Traditional
Some Times I Feel Like A Motherless Child Traditional

Soprano: Mary Jo Cadieux

Aina That Good News Dawson

AMERICAN FOLK SONGS

Drill Ye Tarriers Traditional
Bless the Beasts. arr. Curtiss Blake
Hot Corn, Cold Corn arr. Mark Bledsoe
Salty Dawg Blues. Traditional
Kerkiraikos Greek Trad. Folk
Samiotissa Greek Trad. Folk
I Yerakina Greek Trad. Folk
with Syrtos Dance

And Plays Bouzouki: John Vourliotis
Accompanist: Jule Baxley

PERSONELL OF THE NEW MADRIGAL SINGERS

Julie Allerding
Mary Jay
Beth Childers
Jackie Mendelsohn
Beverly Gibson
Renda Roumagoux
Curtiss Blake
Steve Horn
May Jo Cadieux
Barry Medelsohn
Barbara Garner
Ken Peterson
Dan Hetsgaard
Gareth Stoltzfus
Mark Bledsoe
Beth Leffingwell
Ron Flugum
Sandra Miller
Bob Gin
Sue Schadt

Dewey Ehling, Director

IPIROTIKO GREEK FOLK DANCE
SYRTAKI FANTASIA GREEK DANCE
AND OTHER GREEK DANCES

MEMBERS OF DANCERS

- | | |
|-----------------------|---------------------|
| 1. Laura Sliman | 6. Kathy Pitsilioni |
| 2. Patsy Dubrock | 7. Heidi Thompson |
| 3. Marina Williams | 8. Carol Curtis |
| 4. John Carpenter | 9. Dayton O. Curtis |
| 5. Ourania Papazoglou | 10. Mike Markos |

AUKE BAY CONSERVATORY OF DIXIE LAND MUSIC
Wendy Williamson: Director

- | | |
|-------------------------|----------------|
| Bob Van Huss | Clarinet |
| Jack Lamb | Trumpet |
| Rex Schloeman | Bass |
| Jack O'Toole | Percussion |
| W. Williamson | Piano—Trombone |

JAZZ PROGRAM

1. That's A Plenty
2. Closer Walk To Thee
3. Battle Hymn of the Republic
4. When the Saints Go Marching In
5. When Your Smiling Preacher

PERFORMANCE STAFF

Conductor Dewey Ehling
Accompanist Julie Baxley
Vocal Coach Kathryn Chenoweth
Accompanist Dean Epperson
Vocal Coach Mary Pat Plymale

CHORUS BOARD & APPOINTED OFFICERS

President Michael J. Grenko
Vice President Douglas Barry
Recording Secretary Rudy Jo Bixler
Corresponding Secretary Patti Nugent
Treasurer Carolyn Rooker
Appointed Officers Marjorie Bell
Tricia Fyfe, Pam Greenawalt
Judy Havelock, Dan Hertzgaard
Robert Hesseltime, Marcia Nathanson
Judy Olson, Marlene Wilcox

OUR SPECIAL THANKS TO

Book Cache Stores
Central Ticket Agency
Betty M. Carlson
Anch. School District
First National Bank of Alaska
Joyce Frosig
Anchorage Times
Jean Abbott
Nancy Cain Schmitt
Bob Amos
Anchorage Daily News
Lynn Miller
P.D.Q. Printing
Radio: KHAR, Bob Pare
KBYR, Tim O'Shea
KIMO, David L. Geesin

Radio: KANC
KNIK-FM
KENI, Penny Peaisa
KFGD
KGOT
KJZZ-FM Anchorage
Television: KIMO 13
Bev Michaels
KTVA 11
Norma Goodman
KENI Channel 2
KAKM
Messages Unlimited
R. Mac Middleton
Bruce Sloan
Olympia Pizza
Barbara Glody